



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Udviklingsudvalget*

---

**2010/2300(INI)**

12.4.2011

# **ÆNDRINGSFORSLAG**

## **1 - 68**

**Udkast til betænkning**  
**Charles Goerens**  
(PE460.730v02-00)

EU's budgetstøtte til udviklingslande i fremtiden  
(2010/2300(INI))

AM\864287DA.doc

PE462.826v01-00

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**



**Ændringsforslag 1**  
**Sari Essayah**

**Forslag til beslutning**  
**Led 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*– der henviser til årtusindeerklæringen vedtaget af De Forenede Nationer den 8. september 2000,*

Or. fi

**Ændringsforslag 2**  
**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**  
**Led 15 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*– der henviser til betænkning fra Udvalget om Økonomisk Udvikling, Finanser og Handel i Den Blandede Parlamentariske Forsamling AVS-EU om budgetstøtte som middel til at yde officiel udviklingsbistand (ODA) til AVS-landene,*

Or. es

**Ændringsforslag 3**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Led 15 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*– der henviser til den fælles meddelelse (KOM(2011)0200) med titlen "Et partnerskab for demokrati og fælles velstand med det sydlige middelhavsområde" – under særlig hensyntagen til konceptet "jo mere*

*reform, jo større støtte",*

Or. de

**Ændringsforslag 4**  
**Sari Essayah**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt A**

*Forslag til beslutning*

A. der henviser til, at det i henhold til Lissabontraktaten er hovedformålet med EU's udviklingspolitik at udrydde fattigdommen,

*Ændringsforslag*

A. der henviser til, at det i henhold til Lissabontraktaten er hovedformålet med EU's udviklingspolitik at **bekæmpe, og på længere sigt** udrydde, fattigdommen,

Or. fi

**Ændringsforslag 5**  
**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt A a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

Aa. der henviser til, at budgetstøtte er blevet en af de vigtigste betingelser for støtte, og at Europa-Kommissionen sigter mod at øge denne støtte i de kommende år,

*Ændringsforslag*

*Aa. der henviser til, at budgetstøtte er blevet en af de vigtigste betingelser for støtte, og at Europa-Kommissionen sigter mod at øge denne støtte i de kommende år,*

Or. es

**Ændringsforslag 6**  
**Charles Goerens, Maurice Ponga, Nirj Deva, Bart Staes, Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt B**

*Forslag til beslutning*

B. der henviser til, at mange donorer betragter budgetstøtte som et middel til at fremme partnerlandenes ejerskab over udviklingspolitikken og reformprocesserne, styrke de nationale kontrolinstitutioner og -systemer og fremme vækst, fattigdomsbekæmpelse og opfyldelsen af udviklingsmål,

*Ændringsforslag*

B. der henviser til, at mange donorer betragter **generel budgetstøtte og sektorbudgetstøtte** som et middel til at fremme partnerlandenes ejerskab over udviklingspolitikken og reformprocesserne, styrke de nationale kontrolinstitutioner og -systemer og fremme vækst, fattigdomsbekæmpelse og opfyldelsen af udviklingsmål,

Or. fr

**Ændringsforslag 7**

**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**

**Punkt B**

*Forslag til beslutning*

B. der henviser til, at mange donorer betragter budgetstøtte som et middel til at fremme partnerlandenes ejerskab over udviklingspolitikken og **reformprocesserne**, styrke de nationale kontrolinstitutioner og -systemer og fremme vækst, fattigdomsbekæmpelse og opfyldelsen af udviklingsmål,

*Ændringsforslag*

B. der henviser til, at mange donorer betragter budgetstøtte som et middel til at fremme partnerlandenes ejerskab over udviklingspolitikken og **bæredygtige reformprocesser**, styrke de nationale kontrolinstitutioner og -systemer og fremme vækst, fattigdomsbekæmpelse og opfyldelsen af udviklingsmål,

Or. de

**Ændringsforslag 8**

**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**

**Punkt B a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**Ba. der henviser til, at en operationel kapacitetsudvikling er nødvendig for**

*overhovedet først at kunne skabe de nødvendige forudsætninger for programbaserede foranstaltninger – herunder budgetstøtte eller andre modeller,*

Or. de

**Ændringsforslag 9**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt C**

*Forslag til beslutning*

C. der henviser til, at budgetstøtte gør det muligt at afhjælpe svagheder i den traditionelle projektilgang (høje transaktionsomkostninger, ukoordinerede parallelle systemer),

*Ændringsforslag*

C. der henviser til, at budgetstøtte gør det muligt at afhjælpe svagheder i den traditionelle projektilgang (høje transaktionsomkostninger, ukoordinerede parallelle systemer) **og dermed styrke EU-foranstaltningernes sammenhæng og effektivitet som fremhævet i Lissabontraktaten,**

Or. de

**Ændringsforslag 10**  
**Maurice Ponga**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt C**

*Forslag til beslutning*

C. der henviser til, at budgetstøtte gør det muligt at afhjælpe svagheder i den traditionelle projektilgang (høje transaktionsomkostninger, ukoordinerede parallelle systemer),

*Ændringsforslag*

C. der henviser til, at budgetstøtte gør det muligt at afhjælpe **visse** svagheder i den traditionelle projektilgang (høje transaktionsomkostninger, ukoordinerede parallelle systemer),

Or. fr

**Ændringsforslag 11**  
**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt C a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ca. der henviser til, at budgetstøtten bidrager til at forbedre bistandens kvalitet og effektivitet, navnlig hvad angår principperne om ejerskab og harmonisering, eftersom det gennem politisk dialog mellem donorer og modtagere er muligt at tilpasse bidragene til de prioriteter, som landene har fastlagt inden for rammerne af deres nationale strategier for fattigdomsbekæmpelse,*

Or. es

**Ændringsforslag 12**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt C a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ca. der henviser til, at effektiv udviklingsbistand ydes på stedet, og at der bør lægges særlig vægt på lokale og regionale projekters anvendelse af midler i modtagerlandet,*

Or. de

**Ændringsforslag 13**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt D**

*Forslag til beslutning*

D. der henviser til, at den ”dynamiske tilgang” i budgetstøttens generelle vilkår fortsat er et meget vigtigt instrument til politisk dialog uanset de risici, Revisionsretten har påpeget i sine rapporter om budgetstøtte, men at budgetstøtte under ingen omstændigheder må betragtes som en ”blankocheck”,

*Ændringsforslag*

D. der henviser til, at den ”dynamiske tilgang” i budgetstøttens generelle vilkår fortsat er et meget vigtigt instrument til politisk dialog uanset de risici, Revisionsretten har påpeget i sine rapporter om budgetstøtte, men at budgetstøtte under ingen omstændigheder må betragtes som en ”blankocheck”, **og at også i denne forbindelse bør princippet om at fremme samtidig med, at der stilles krav, samt ideen om "jo mere reform, jo større støtte" finde anvendelse,**

Or. de

**Ændringsforslag 14**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt D a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

**Ændringsforslag 15**  
**Sari Essayah**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt F**

*Forslag til beslutning*

F. der henviser til, at EU i forbindelse med partnerskabsaftalerne i højere grad har beskæftiget sig med krænkelser af

*Ændringsforslag*

**Da. der henviser til, at definitionen af "politisk dialog" logisk set også må omfatte deltagelse og styrkelse af de demokratisk valgte parlamenter,**

Or. de

*Ændringsforslag*

F. der henviser til, at EU i forbindelse med partnerskabsaftalerne i højere grad har beskæftiget sig med krænkelser af



menneskerettighederne ("af første generation") end af krænkelse af de sociale **og** økonomiske rettigheder ("af anden generation"),

menneskerettighederne ("af første generation") end af krænkelse af de sociale, økonomiske **og kulturelle** rettigheder ("af anden generation"),

Or. fi

**Ændringsforslag 16**  
**Charles Goerens, Maurice Ponga, Bart Staes**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt F**

*Forslag til beslutning*

F. der henviser til, at EU i forbindelse med partnerskabsaftalerne **i højere grad** har beskæftiget sig med krænkelse af menneskerettighederne ("af første generation") end af krænkelse af de sociale og økonomiske rettigheder ("af anden generation"),

*Ændringsforslag*

F. der henviser til, at EU i forbindelse med partnerskabsaftalerne **mere** har beskæftiget sig med krænkelse af menneskerettighederne ("af første generation") end af krænkelse af de sociale og økonomiske rettigheder ("af anden generation"),

Or. fr

**Ændringsforslag 17**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt G a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

***Ga. der henviser til, at i henhold til artikel 2, stk. 3, i Lissabontraktaten, er et af Unionens mål at fremme en bæredygtig social markedsøkonomi, og at denne fremgangsmåde også gælder for udviklingspolitikken og naboskabspolitikken,***

Or. de

**Ændringsforslag 18**  
**Maurice Ponga**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt H**

*Forslag til beslutning*

H. der henviser til, at et partnerlands regerings ansvarlighed over for sine borgere med hensyn til budgetforvaltning er afgørende for landets kapacitetsudvikling, **fordi parlamentet og civilsamfundet involveres i** de offentlige finanser,

*Ændringsforslag*

H. der henviser til, at et partnerlands regerings ansvarlighed over for sine borgere med hensyn til budgetforvaltning er afgørende for landets kapacitetsudvikling **som følge af dets parlaments kontrol over og civilsamfundets oplysning om** de offentlige finanser,

Or. fr

**Ændringsforslag 19**  
**Patrice Tirolien, Norbert Neuser**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt H**

*Forslag til beslutning*

H. der henviser til, at et partnerlands regerings ansvarlighed over for sine borgere med hensyn til budgetforvaltning er afgørende for landets kapacitetsudvikling, **fordi parlamentet og civilsamfundet involveres i** de offentlige finanser,

*Ændringsforslag*

H. der henviser til, at et partnerlands regerings ansvarlighed over for sine borgere med hensyn til budgetforvaltning er afgørende for landets kapacitetsudvikling, **fordi parlamentet, de lokale og regionale myndigheder samt civilsamfundet involveres i** de offentlige finanser,

Or. fr

**Ændringsforslag 20**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1**

*Forslag til beslutning*

1. glæder sig over Kommissionens initiativ, som er defineret i grønbogen om budgetstøtten, der i første række sigter mod at fremme partnerlandenes udnyttelse af deres eget udviklingspotentiale;

*Ændringsforslag*

1. glæder sig over Kommissionens initiativ, som er defineret i grønbogen om budgetstøtten, der i første række sigter mod at fremme partnerlandenes udnyttelse af deres eget udviklingspotentiale, **og opfordrer til, at de mange tilfælde af uhensigtsmæssig udvikling og pengespild, der er blevet konstateret i forbindelse med budgetstøtten i de senere år på de europæiske skatteyderes bekostning, og som for det meste ikke er blevet straffet, afsløres, og at de fremover underkastes en uafhængig evaluering og passende sanktioner (såsom en procentuel reduktion ved tildelingen af fremtidige rater);**

Or. de

**Ændringsforslag 21**

**Bart Staes**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***1a. er af den opfattelse, at for at styrke et reelt ejerskab og et reelt politisk selvstyre i modtagerlandene bør det vigtigste mål for budgetstøtten være at udfylde tomrummet, indtil der indføres et pålideligt og effektivt skatteopkrævningssystem, som sikrer en bæredygtig kilde til udviklingsfinansiering, hvorefter den udfases; anbefaler i dette øjemed:***

- at indføre en bindende mekanisme, som tvinger de multinationale selskaber til automatisk at oplyse om deres overskud og betalt skat i hvert land, hvor de opererer***
- at inddrage kampen mod skattely,***

*skatteunddragelse og ulovlig kapitalflugt i budgetstøttepolitikken;*

Or. en

**Ændringsforslag 22**

**Bart Staes**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 1 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*1b. er af den opfattelse, at beskatning, der styrker borgernes ret til at holde deres respektive regeringer ansvarlige, opbygger et demokratisk samfund og garanterer en uafhængig finansiel kilde til bæredygtig udvikling, udgør et vigtigt bånd mellem regering og borgere i udviklingslandene;*

Or. en

**Ændringsforslag 23**

**Charles Goerens, Maurice Ponga, Nirj Deva, Bart Staes**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*1a. understreger behovet for i givet fald at benytte sektorbudgetstøtte for at fokusere mere på de grundlæggende sociale sektorer, som bl.a. omfatter sundhed, uddannelse, støtte til de mest sårbare og især handicappede;*

Or. fr

**Ændringsforslag 24**  
**Gabriele Zimmer**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***1 a. påpeger, at budgetstøtte ikke må anvendes til at styrke EU's særlige økonomiske og strategiske interesser, men til at nå udviklingsmålene i og for udviklingslandene, navnlig at udrydde fattigdom og sult;***

Or. en

**Ændringsforslag 25**  
**Charles Goerens, Patrice Tirolien, Bart Staes**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 2**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

2. erindrer om EU's rolle som banebryder inden for budgetstøtte og ***fremhæver, at det er Unionens ambition at udvikle metoder og vilkår, som kan benyttes af andre donorer;***

2. erindrer om EU's rolle som banebryder inden for budgetstøtte og ***den merværdi, som Europa-Kommissionen skaber takket være sin faglige ekspertise;***

Or. fr

**Ændringsforslag 26**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 2**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

2. erindrer om EU's rolle som banebryder inden for budgetstøtte og ***fremhæver, at det er Unionens ambition at udvikle metoder og vilkår, som kan benyttes af andre***

2. erindrer om EU's rolle som banebryder inden for budgetstøtte og ***opfordrer Kommissionen til snarest muligt at udvikle og anvende nye metoder samt***

donorer;

*effektive forudgående og efterfølgende vilkår, der på passende vis måler, hvordan udviklingsbistanden bruges, samt de konkrete opnåede resultater, og som kan finde anvendelse på andre donorer;*

Or. en

**Ændringsforslag 27**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 2 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*2a. bemærker, at budgetstøtte ikke blot kan forstærke regeringers ansvarlighed, men også donorkoordinationen, i kraft af den efterfølgende dialog om budgetspørgsmål; påpeger, at dette er en mulig vej frem for en bedre koordinering med nye donorer;*

Or. en

**Ændringsforslag 28**  
**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 2 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*2a. opfordrer Kommissionen til at gøre budgetstøtte til sin primære støtteform og at fremme fastsættelsen af et fælles mål for EU-budgetstøtte;*

Or. es

**Ændringsforslag 29**

**Charles Goerens, Patrice Tirolien, Maurice Ponga, Nirj Deva, Bart Staes, Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 2 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**2a. understreger EU's rolle i at lade de andre institutionelle aktører drage fordel af sin erfaring, navnlig i forummet på højt plan om effektiviteten af bistand i Busan;**

Or. fr

**Ændringsforslag 30**

**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 2 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**2a. understreger, at budgetstøtte ikke fortrinsvis og udelukkende bør anvendes til hurtig udbetaling af midler;**

Or. de

**Ændringsforslag 31**

**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 3**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

3. understreger, at den dynamiske tilgang, som Kommissionen og flertallet af ydere af budgetstøtte har valgt, indebærer flere risici, som der skal tages behørigt hensyn til;

3. understreger, at den dynamiske tilgang, som Kommissionen og flertallet af ydere af budgetstøtte har valgt, indebærer flere risici, som der skal tages behørigt hensyn til; **anmoder Kommissionen om at foretage vurderinger på nationalt plan**

*vedrørende risici og potentielle fordele af budgetstøtte i partnerlandene;*

Or. es

**Ændringsforslag 32**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 3**

*Forslag til beslutning*

3. understreger, at den dynamiske tilgang, som Kommissionen og flertallet af ydere af budgetstøtte har valgt, indebærer flere risici, som der skal tages behørigt hensyn til;

*Ændringsforslag*

3. understreger, at den dynamiske tilgang, som Kommissionen og flertallet af ydere af budgetstøtte har valgt, indebærer flere **betydelige** risici, som der skal tages behørigt hensyn til;

Or. de

**Ændringsforslag 33**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 3**

*Forslag til beslutning*

3. understreger, at den dynamiske tilgang, som Kommissionen og flertallet af ydere af budgetstøtte har valgt, indebærer flere risici, som der skal tages behørigt hensyn til;

*Ændringsforslag*

3. understreger, at den dynamiske tilgang, som Kommissionen og flertallet af ydere af budgetstøtte har valgt, indebærer flere risici, som der skal tages behørigt hensyn til; **advarer mod faren for at politisere brugen af budgetstøtte som finansieringsværktøj;**

Or. en

**Ændringsforslag 34**  
**Enrique Guerrero Salom**



**Forslag til beslutning  
Punkt 3 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**3a. anmoder EU om at styre budgetstøtten ved at sætte som mål at udnytte dens komplementaritet samt andre former for bistand;**

Or. es

**Ændringsforslag 35  
Maurice Ponga**

**Forslag til beslutning  
Punkt 4**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

4. understreger, at det er nødvendigt at styrke Kommissionens kontrolmekanismer og den parlamentariske kontrol i de lande, der modtager budgetstøtte; understreger endvidere, at det må være en forudsætning for enhver udbetaling af midler, at der er indført en optimal kontrol med modtagerlandenes offentlige finansier;

4. understreger, at det er nødvendigt at styrke Kommissionens kontrolmekanismer og den parlamentariske kontrol **samt civilsamfundets oplysning** i de lande, der modtager budgetstøtte; understreger endvidere, at det må være en forudsætning for enhver udbetaling af midler, at der er indført en optimal kontrol med modtagerlandenes offentlige finansier;

Or. fr

**Ændringsforslag 36  
Charles Goerens, Bart Staes**

**Forslag til beslutning  
Punkt 4**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

4. understreger, at det er nødvendigt at styrke Kommissionens kontrolmekanismer og den parlamentariske kontrol i de lande, der modtager budgetstøtte; understreger

4. understreger, at det er nødvendigt at styrke Kommissionens kontrolmekanismer og den parlamentariske kontrol **samt civilsamfundet** i de lande, der modtager

endvidere, at det må være en forudsætning for enhver udbetaling af midler, at der er indført en optimal kontrol med modtagerlandenes offentlige finansier;

budgetstøtte; understreger endvidere, at det må være en forudsætning for enhver udbetaling af midler, at der er indført en optimal kontrol med modtagerlandenes offentlige finansier;

Or. fr

### **Ændringsforslag 37** **Martin Kastler**

#### **Forslag til beslutning** **Punkt 4**

##### *Forslag til beslutning*

4. understreger, at det er nødvendigt at styrke Kommissionens kontrolmekanismer og den parlamentariske kontrol i de lande, der modtager budgetstøtte; understreger endvidere, at det må være en forudsætning for enhver udbetaling af midler, at der er indført en optimal kontrol med modtagerlandenes offentlige finansier;

##### *Ændringsforslag*

4. understreger, at det er nødvendigt at styrke Kommissionens kontrolmekanismer og den parlamentariske kontrol i de lande, der modtager budgetstøtte; understreger endvidere, at det må være en forudsætning for enhver udbetaling af midler, at der er indført en optimal **uafhængig** kontrol med modtagerlandenes offentlige finansier;

Or. de

### **Ændringsforslag 38** **Gabriele Zimmer**

#### **Forslag til beslutning** **Punkt 4 a (nyt)**

##### *Forslag til beslutning*

##### *Ændringsforslag*

**4 a. kræver, at parlamenternes demokratiske budgetkontrol i modtagerlandene bør være afgørende for at modtage budgetstøtte; anmoder om bred deltagelse af parlamenterne og civilsamfundet i partnerlandene med henblik på at træffe beslutninger om brugen af budgetstøttemidler på demokratisk vis;**

**Ændringsforslag 39**  
**Patrice Tirolien, Norbert Neuser**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5**

*Forslag til beslutning*

5. understreger, at det i dette øjemed er vigtigt, at parlamenterne og civilsamfundet systematisk involveres i dialogen om politikkerne til bekæmpelse af fattigdom og de årlige revisioner af budgetstøtten;

*Ændringsforslag*

5. understreger, at det i dette øjemed er vigtigt, at parlamenterne, **de lokale myndigheder** og civilsamfundet systematisk involveres i dialogen om politikkerne til bekæmpelse af fattigdom og de årlige revisioner af budgetstøtten;

Or. fr

**Ændringsforslag 40**  
**Bart Staes**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5**

*Forslag til beslutning*

5. understreger, at *det i dette øjemed er vigtigt*, at *parlamenterne og civilsamfundet systematisk involveres i dialogen om politikkerne til bekæmpelse af fattigdom og de årlige revisioner af budgetstøtten*;

*Ændringsforslag*

5. *insisterer på den førende rolle, som de nationale parlamenter i modtagerlandene og civilsamfundets organisationer bør spille, da de er bedst placeret til at fastlægge de prioriterede sektorer, forberede landestrategidokumenterne og overvåge budgettildelingen; kræver, at de nationale parlamenter vedtager landestrategidokumenter og flerårige budgetter i samråd med civilsamfundet, inden den politiske dialog med donorerne om budgetstøtte finder sted, for at styrke den parlamentariske kontrol*;

Or. en

**Ændringsforslag 41**  
**Patrice Tirolien, Norbert Neuser**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**5a. anmoder Kommissionen om at fremlægge samlede tal for den generelle og sektorspecifikke budgetstøtte til lokalregeringen og til at udforske muligheder og risici i forbindelse med decentralisering af en del af budgetstøtten for at give aktørerne i lokalregeringen et reelt ejerskab;**

Or. fr

**Ændringsforslag 42**  
**Bart Staes**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**5a. opfordrer EU til at respektere og fremme udviklingslandenes reelle ejerskab af deres udviklingsstrategi og til at afstå fra at fortrænge nationale politiske beslutningstagere gennem politisk dialog om budgetstøtte, som undergraver den demokratiske ansvarlighed og bidrager til at afpolitisere den indenrigspolitiske virkelighed;**

Or. en

**Ændringsforslag 43**  
**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***5a. mener, at budgetstøtten bør prioritere de dele af den offentlige sektor, der har størst indflydelse på mindskning af fattigdommen, hvilket grundlæggende vil sige ministerierne for sundhed og uddannelse;***

Or. es

**Ændringsforslag 44**  
**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***5b. mener også, at kønsaspektet bør indarbejdes i budgetstøtten, som bør tage det i betragtning gennem hele budgetprocessen ved at fremme dialogen med kvindeforeninger og oprette kønsopdelte indikatorer;***

Or. es

**Ændringsforslag 45**  
**Charles Goerens, Nirj Deva, Bart Staes**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***5a. understreger, at for at styrke den gensidige ansvarlighed bør Kommissionen styrke sin rolle som mægler mellem regering, parlamentarikere og civilsamfundet, og mener med henblik herpå, at en procentdel af budgetstøtten, der er forbeholdt teknisk bistand til at***

*styrke fagministerierne, også kunne anvendes til at opbygge parlamenternes og civilsamfundets kapacitet, således at de fuldt ud kan varetage deres rolle som tilsynsmyndighed for budgetstøtten;*

Or. fr

**Ændringsforslag 46**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*5a. understreger donororganisationernes fremtrædende rolle i at bistå partnerlande med at udvikle deres kapacitet og den positive effekt af støtte til lokale projekter til fattigdomsbekæmpelse, inklusiv vækst og bæredygtig udvikling i partnerlandene;*

Or. de

**Ændringsforslag 47**  
**Charles Goerens, Nirj Deva, Bart Staes**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 6**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

6. er bekymret over den makroøkonomiske destabilisering og de konsekvenser for den mest sårbare del af befolkningen, som en pludselig standsning af budgetstøtten kunne medføre; foreslår, at der ved en fælles indsats fra donorenes side indføres en ordning, hvorefter nedskæringer i udbetalingerne af budgetstøtte foretages gradvist, hvilket kan afbøde virkningerne heraf, fremme den politiske dialog og give mulighed for, at der kan findes samordnede

6. er bekymret over den makroøkonomiske destabilisering og de konsekvenser for den mest sårbare del af befolkningen, som en pludselig standsning af budgetstøtten kunne medføre; foreslår, at der ved en fælles indsats fra donorenes side **og i samråd med civilsamfundet og parlamentet i partnerlandet** indføres en ordning, hvorefter nedskæringer i udbetalingerne af budgetstøtte foretages gradvist, hvilket kan afbøde virkningerne

løsninger på de problemer, der opstår;

heraf, fremme den politiske dialog og give mulighed for, at der kan findes samordnede løsninger på de problemer, der opstår;

Or. fr

**Ændringsforslag 48**  
**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 6 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**6a. opfordrer donorerne til at styrke koordineringen og forudsigeligheden af budgetstøtten og fastholder, at donorerne skal være rede til en langsigtet forpligtelse over for partnerlandene;**

Or. es

**Ændringsforslag 49**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 6 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**6a. understreger, især i forbindelse med budgetstøtte, den centrale betydning af kapacitet inden for offentlig finansiering, skattemyndigheder og økonomisk politik, styrkelse af kapaciteten hos regering (central og regional) såvel som civilsamfundets, parlamentets og tilsynsmyndighedernes (f.eks. revisionretternes) kontrolfunktion;**

Or. de

**Ændringsforslag 50**  
**Eleni Theocharous**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 6 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**6 a. opfordrer EU til at træffe de nødvendige foranstaltninger for, at tredjelandene engagerer sig i at investere i en mekanisme, der fremmer deres finansielle stabilitet;**

Or. en

**Ændringsforslag 51**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 7 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**7a. opfordrer til at erklære oprettelse af en bæredygtig finansforvaltning og en landsdækkende skattemæssig infrastruktur blandt budgetstøttens topprioriteter og til at støtte dette ved hjælp af finansiel og strukturel bistand under et nyt budgetstøtteinitiativ kaldet "DEVETAX 2020";**

Or. de

**Ændringsforslag 52**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 8**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

8. erindrer om, at store kapacitetsmangler og navnlig svage regeringer kan føre til, at

8. erindrer om, at store kapacitetsmangler og navnlig svage regeringer ***i forbindelse***



udviklingslande ikke får budgetstøtte;

*med forvaltningen af udviklingsbistanden og nationale budgetter samt en manglende evne til at kanalisere midler til projekter, der skaber velstand og en konkurrencedygtig økonomi, hvilket er væsentlige elementer i udryddelsen af fattigdom og udgør afgørende hindringer i brugen af budgetstøtte som finansieringsmekanisme, kan føre til, at udviklingslande ikke får budgetstøtte;*

Or. en

**Ændringsforslag 53**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 8**

*Forslag til beslutning*

8. erindrer om, at store kapacitetsmangler og navnlig svage regeringer kan føre til, at udviklingslande ikke får budgetstøtte;

*Ændringsforslag*

8. erindrer om, at store kapacitetsmangler og navnlig svage regeringer kan føre til, at udviklingslande ikke får budgetstøtte;  
***støtte kan også hurtigt blive en hæmsko;***

Or. de

**Ændringsforslag 54**  
**Nirj Deva**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 8 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

8a. er bekymret over den udstrakte forekomst af korrupsion og nepotisme i nogle udviklingslande, især for interne budgetoverførsler, som er meget vanskelige at overvåge, kontrollere og forebygge;

*Ændringsforslag*

***8a. er bekymret over den udstrakte forekomst af korrupsion og nepotisme i nogle udviklingslande, især for interne budgetoverførsler, som er meget vanskelige at overvåge, kontrollere og forebygge;***

Or. en

**Ændringsforslag 55**  
**Gabriele Zimmer**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 8 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**8a. minder om, at offentlige investeringer i offentlige goder, såsom uddannelse, social sikkerhed, infrastruktur og produktionskapacitet, især med hensyn til små landbrug og støtte til lokale markeder, er af afgørende betydning for vellykkede udviklingsstrategier;**

Or. en

**Ændringsforslag 56**  
**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 9 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**9a. mener, at budgetstøtte bør indføres gradvist i udviklingslande og begynde med et begrænset antal lande, der vil stige, i takt med at partnerlandenes kapacitet forbedres;**

Or. es

**Ændringsforslag 57**  
**Patrice Tirolien, Norbert Neuser**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 10**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

10. opfordrer udviklingslandene til at

10. opfordrer udviklingslandene **og**

fremme den folkelige deltagelse i udviklingsprocessen i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i Cotonouaftalen, navnlig med hensyn til fremme af civilsamfundet;

**Kommissionen** til at fremme den folkelige deltagelse i udviklingsprocessen i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i Cotonouaftalen **samt artikel 19 og 20 i forordning (EF) nr. 1905/2006**, navnlig med hensyn til fremme af **og samråd med civilsamfundet og de lokale og regionale myndigheder**;

Or. fr

### **Ændringsforslag 58**

**Charles Goerens, Patrice Tirolien, Maurice Ponga, Nirj Deva, Bart Staes**

#### **Forslag til beslutning**

##### **Punkt 11**

###### *Forslag til beslutning*

11. understreger, at det i forbindelse med bevilling af budgetstøtte til bananeksporterende AVS-lande, der nyder godt af ledsageforanstaltningerne i denne sektor, er vigtigt, at man i den variable rate baseret på indikatorer for regeringsførelse medtager de særlige betingelser i artikel 17 i **Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning** af 3. februar 2011 **om Rådets førstebehandlingsholdning** med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1905/2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde (**16447/1/2010 – C7-0424/2010 – 2010/0059(COD)**) ;

###### *Ændringsforslag*

11. understreger, at det i forbindelse med bevilling af budgetstøtte til bananeksporterende AVS-lande, der nyder godt af ledsageforanstaltningerne i denne sektor, er vigtigt, at man i den variable rate baseret på indikatorer for regeringsførelse medtager de særlige betingelser i **den nye artikel 17a, som Parlamentet foreslår indført i forordning (EF) nr. 1905/2006 i overensstemmelse med sin andenbehandlingsholdning** af 3. februar 2011 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (**EU nr. ../2011** om ændring af forordning (EF) nr. 1905/2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde<sup>1</sup>;

Or. fr

### **Ændringsforslag 59**

**Bart Staes**

<sup>1</sup> Vedtagne tekster af 3. februar 2011, P78TC2-COD(2010)0059.

**Forslag til beslutning  
Punkt 12 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*12a. mener, at lande med store olie- og mineralressourcer har mulighed for at finansiere deres egen udvikling og bekæmpelse af fattigdom gennem et gennemsigtigt system til skatteinddrivelse og retfærdig omfordeling af rigdom; opfordrer derfor Kommissionen til at prioritere behandlingen af dette spørgsmål med henblik på at udfase budgetstøtten;*

Or. en

**Ændringsforslag 60  
Charles Goerens, Patrice Tirolien, Maurice Ponga, Bart Staes, Martin Kastler**

**Forslag til beslutning  
Punkt 12 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*12a. mener, at MDG-kontrakter i princippet udgør et eksempel på budgetstøtte af god kvalitet (langsigtet, forudsigelig, fokuseret på de sociale sektorer osv.), der er bundet til resultaterne; anmoder derfor Europa-Kommissionen om i 2011 at offentliggøre en evaluering af MDG-kontrakterne og vurdere muligheden af at udvide dem til et større antal lande;*

Or. fr

**Ændringsforslag 61  
Gabriele Zimmer**

**Forslag til beslutning  
Punkt 12 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**12a. opfordrer EU og medlemsstaterne til at overholde deres forpligtelser om at bruge henholdsvis 0,56 % og 0,7 % af BNI indtil 2015 i officiel udviklingsbistand og til udryddelse af fattigdom og sult; kræver et moratorium for alle aftaler og kontrakter mellem EU og tredjelande, som ikke bidrager til, eller som hindrer, gennemførelsen af millenniumudviklingsmålene indtil 2015; anmoder EU og partnerlandene om at øge investeringerne i landbrug og produktionskapacitet betydeligt med henblik på at opnå den menneskelige ret til føde;**

Or. en

**Ændringsforslag 62**  
**Enrique Guerrero Salom**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 13**

*Forslag til beslutning*

13. anmoder Kommissionen om i forbindelse med midtvejsrevisionen også at offentliggøre vilkårene og resultatindikatorerne i ”landestrategidokumenterne”;

*Ændringsforslag*

13. anmoder Kommissionen om i forbindelse med midtvejsrevisionen også at offentliggøre vilkårene og resultatindikatorerne i ”landestrategidokumenterne”; **mener, at resultatindikatorerne for budgetstøtte bør baseres på graden af gennemførelse af fattigdomsbekæmpelse og millenniumudviklingsmålene;**

Or. es

**Ændringsforslag 63**  
**Martin Kastler**

**Forslag til beslutning  
Punkt 13**

*Forslag til beslutning*

13. anmoder Kommissionen om i forbindelse med midtvejsrevisionen også at offentliggøre vilkårene og resultatindikatorerne i ”landestrategidokumenterne”;

*Ændringsforslag*

13. anmoder Kommissionen om i forbindelse med midtvejsrevisionen også at offentliggøre vilkårene og resultatindikatorerne i ”landestrategidokumenterne” **og særligt at fremhæve den ladespecifikke hensigtsmæssighed**;

Or. de

**Ændringsforslag 64  
Nirj Deva**

**Forslag til beslutning  
Punkt 13 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**13a. understreger behovet for en langsigtet analyse af budgetstøttens virkning eller manglende virkning som finansielt redskab for at vurdere og drage konkrete konklusioner med henblik på udformningen af mere effektive EU-udviklingspolitikker og -værktøjer i fremtiden;**

Or. en

**Ændringsforslag 65  
Gabriele Zimmer**

**Forslag til beslutning  
Punkt 13 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**13a. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at opfylde deres mål,**

*navnlig at bruge to tredjedele af deres  
ODA i form af budgetstøtte;*

Or. en

### **Ændringsforslag 66**

**Charles Goerens, Patrice Tirolien, Maurice Ponga, Bart Staes, Martin Kastler**

#### **Forslag til beslutning**

##### **Punkt 14**

###### *Forslag til beslutning*

14. opfordrer medlemsstaterne til at sikre større sammenhæng i deres indsats på nationalt plan og på EU-plan med hensyn til udviklingsbistand; anmoder medlemsstaterne om i højere grad at koordinere deres tiltag med Kommissionen med hensyn til budgetstøtte med henblik på at undgå overlapninger og uoverensstemmelser;

###### *Ændringsforslag*

14. opfordrer medlemsstaterne til at sikre større sammenhæng i deres indsats på nationalt plan og på EU-plan med hensyn til udviklingsbistand; anmoder medlemsstaterne om ***at benytte sig af Tjenesten for EU's Optræden Udadtil med henblik på*** i højere grad at koordinere deres tiltag med Kommissionen med hensyn til budgetstøtte med henblik på at undgå overlapninger og uoverensstemmelser;

Or. fr

### **Ændringsforslag 67**

**Gabriele Zimmer**

#### **Forslag til beslutning**

##### **Punkt 14 a (nyt)**

###### *Forslag til beslutning*

***14a. minder Kommissionen og medlemsstaterne om, at de skal tilpasse udviklingssamarbejdet med hinanden og forbedre den gensidige ansvarlighed i forhold til modtagerlandene;***

Or. en

**Ændringsforslag 68**  
**Eleni Theocharous**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*15a. opfordrer EU og medlemsstaterne til fortsat at fremme og bevare deres økonomiske støtte og samtidig give rådgivende støtte til teknokratisk forvaltning af de offentlige finanser;*

Or. en